



THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

PARTS I AND II

LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

PARTIES I ET II

PART I

PARTIE I

CERTIFICATE OF AMALGAMATION/CERTIFICAT DE FUSION

A Certificate of Amalgamation of a Yukon incorporated company has been issued under the Business Corporations Act:

Name of Amalgamating Corporations: **Residential Mortgage Holdings Inc.
Residential Mortgage Capital Corp.**

Name of Amalgamated Corporation: **Residential Mortgage Capital Corp.**

Corporate Access Number: **29423**

Registered Address: Anton, Campion, Macdonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Certificate: April 11, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF AMENDMENT/CERTIFICATS DE MODIFICATION

A Certificate of Amendment has been issued under the *Societies Act* to change the name of the following Yukon society:

Name of Society: **Yukon Home Education Society**

Registered Office: 8 Normandy Road
Whitehorse, YT Y1A 3C5

Previous Name: **Home Educator's Society of the Yukon**

Date of Name Change: November 22, 2001

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Gibson Energy Ltd.**

Corporate Access Number: **29426**

Previous Name: **Gibson Petroleum Company Limited**

Previous Access Number: **25684**

Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, Macdonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Date of Name Change: April 5, 2002

Date Registered in the Yukon: April 11, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **CitiFinacial Canada, Inc./ CitiFinancière Canada, Inc.**
Corporate Access Number: **29425**
Previous Name: **CitiFinacial Services of Canada Ltd./CitiFinancière, Services Du Canada Ltée**
Previous Access Number: **28776**
Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, Macdonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Name Change: April 1, 2002
Date Registered in the Yukon: April 12, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **2419726 Canada, Inc.**
Corporate Access Number: **29424**
Previous Name: **CitiFinacial Services, Inc./ CitiFinancière, Services Du Canada Ltée**
Previous Access Number: **27206**
Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, Macdonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Name Change: April 1, 2002
Date Registered in the Yukon: April 12, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **CAE Northwest Services Ltd.**
Corporate Access Number: **29441**
Registered Office: Anton, Campion, Macdonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Previous Name: **32532 Yukon Inc.**
Previous Access Number: **28464**
Date of Name Change: April 19, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **1984 Enterprises Inc.**
Corporate Access Number: **29443**
Previous Name: **580287 B.C. Ltd.**
Previous Access Number: **28800**
Attorney for Service: Brian L. Morris
202 - 100 Main Street
Whitehorse, YT Y1A 2A8
Date of Name Change: February 28, 2002
Date Registered in the Yukon: April 19, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Amendment has been issued under the *Business Corporations Act* to change the name of the following Yukon corporation:

Name of Corporation: **Kobayashi & Zedda Architects Ltd.**
Corporate Access Number: **29446**
Registered Office: 26 - 1114 First Avenue
Whitehorse, YT Y1A 1A3
Previous Name: **Clair Architecture Ltd.**
Previous Access Number: **28473**
Date of Name Change: April 24, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF DISCONTINUANCE/ CERTIFICATS DE CHANGEMENT DE RÉGIME

A Certificate of Discontinuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **International Movie Group (Canada) Inc.**
 Corporate Access Number: **24136**
 Registered Office
 in Home Jurisdiction: Anton, Campion, Macdonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Discontinuance: March 14, 2002
 Continued to: Canada

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Discontinuance has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Zen International Resources Ltd.**
 Corporate Access Number: **25479**
 Registered Office
 in Home Jurisdiction: Anton, Campion, Macdonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Discontinuance: March 27, 2002
 Continued to: Alberta

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF DISSOLUTION/ CERTIFICATS DE DISSOLUTION

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Whitehorse 2000 Arctic Winter Games Host Society**
 Registered Office: 2121 Second Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 1C2
 Date of Dissolution: March 4, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Yukon Women's Information Technology Society**
 Registered Office: 28 Marion Crescent
 Whitehorse, YT Y1A 5S4
 Date of Dissolution: April 16, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Dissolution has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **James E. Almstrom Professional Corporation**
 Corporate Access Number: **21091**
 Registered Office: 33 Boswell Crescent
 Whitehorse, YT Y1A 4T2
 Date of Dissolution: April 16, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF INCORPORATION/ CERTIFICATS DE CONSTITUTION

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Northworks Inc.**
 Corporate Access Number: **29402**
 Registered Office: Anton, Campion, Macdonald,
 Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Certificate: March 27, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Mary Mowbrey Holdings Ltd.**
 Corporate Access Number: **29405**
 Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman &
 Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Date of Certificate: March 28, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **34523 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **29403**
 Registered Office: Anton, Campion, Macdonald,
 Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Certificate: March 28, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **34534 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **29404**
 Registered Office: Anton, Campion, Macdonald,
 Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Certificate: March 28, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **34545 Yukon Inc.**
 Corporate Access Number: **29408**
 Registered Office: 1266 - 5th Avenue
 Dawson City, YT Y0B 1G0
 Date of Certificate: April 2, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Epcom Resources Inc.**
 Corporate Access Number: **29409**
 Registered Office: Anton, Campion, Macdonald,
 Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Certificate: April 3, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Fine Gold Resources, Ltd.**
 Corporate Access Number: **29410**
 Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Date of Certificate: April 4, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Grabber Contracting Ltd.**
 Corporate Access Number: **29411**
 Registered Office: 22 Redwood Street
 Whitehorse, YT Y1A 4B3
 Date of Certificate: April 5, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **34512 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **29413**
Registered Office: Davis & Company
200 - 304 Jarvis Street
Whitehorse, YT Y1A 2H2
Date of Certificate: April 8, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Biostatic Medical Technologies Inc.**
Corporate Access Number: **29418**
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Date of Certificate: April 10, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **34556 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **29414**
Registered Office: Anton, Campion, Macdonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Certificate: April 10, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **34567 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **29415**
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Date of Certificate: April 10, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **34578 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **29417**
Registered Office: Anton, Campion, Macdonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Certificate: April 10, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Ray Tucker Professional Corporation**
Corporate Access Number: **29421**
Registered Office: Anton, Campion, Macdonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Certificate: April 11, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **34589 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **29419**
Registered Office: Anton, Campion, Macdonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Certificate: April 11, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **34611 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **29420**
Registered Office: Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7
Date of Certificate: April 11, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Eagle's Nest Limousine & Cab Services Limited**
Corporate Access Number: **29422**
Registered Office: 23 MacDonald Road
Whitehorse, YT Y1A 4L1
Date of Certificate: April 12, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Deal Pictures Ltd.**
Corporate Access Number: **29430**
Registered Office: Anton, Campion, Macdonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Certificate: April 16, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **34600 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **29431**
Registered Office: Anton, Campion, Macdonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Certificate: April 17, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **34622 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **29433**
Registered Office: Anton, Campion, Macdonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Certificate: April 17, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **34633 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **29432**
Registered Office: Anton, Campion, Macdonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Certificate: April 17, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Ross River Cultural Revival Society**
Registered Address: Lot 214, 4th Street S.W.
Ross River, YT Y0B 1S0
The operations of the society are to be carried on at: Lot 214, 4th Street S.W.
Ross River, YT Y0B 1S0
Date of Incorporation: April 18, 2002
Access Number: **10497**

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **34644 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **29444**
Registered Office: Anton, Campion, Macdonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Certificate: April 23, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Vagabonds Street Foods Inc.**
Corporate Access Number: **29445**
Registered Office: Mile 5.2 Mayo Road
Whitehorse, YT Y1A 5P7
Date of Certificate: April 24, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **Boreal Botanical Essences Inc.**
Corporate Access Number: **29447**
Registered Office: 201 Squanga Avenue
Whitehorse, YT Y1A 3Y3
Date of Certificate: April 26, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **34347 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **29448**
Registered Office: Preston, Lackowicz & Shier
300 - 204 Black Street
Whitehorse, YT Y1A 2M9
Date of Certificate: April 26, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **34655 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **29450**
Registered Office: Anton, Campion, Macdonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Certificate: April 26, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Incorporation has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation:

Name of Corporation: **34666 Yukon Inc.**
Corporate Access Number: **29449**
Registered Office: Anton, Campion, Macdonald,
Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2
Date of Certificate: April 26, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CERTIFICATES OF REGISTRATION/ CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Canadian DeWatering Limited**
 Corporate Access Number: **29406**
 Jurisdiction of Corporation: British Columbia
 Attorney for Service: Anton, Campion, Macdonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: Grant Macdonald, QC
 Date of Certificate: March 28, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Fairfield Minerals Ltd. Almaden Resources Corporation**
 Name of Amalgamated Corporation: **Almaden Minerals Ltd.**
 Corporate Access Number: **29407**
 Jurisdiction of Amalgamation: British Columbia
 Attorney for Service: Anton, Campion, Macdonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Amalgamation: February 1, 2002
 Date of Certificate: March 28, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **Lousbury Industrial (1996) Limited Wajax Industries Limited/ Les Industries Wajax Limitée**
 Name of Amalgamated Corporation: **Wajax Industries Limited/ Les Industries Wajax Limitée**
 Corporate Access Number: **29412**
 Jurisdiction of Amalgamation: Canada
 Attorney for Service: Anton, Campion, Macdonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Date of Amalgamation: January 1, 2002
 Date of Certificate: April 8, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Fording Inc.**
 Corporate Access Number: **29416**
 Jurisdiction of Corporation: Canada
 Attorney for Service: Grant Macdonald, QC
 Anton, Campion, Macdonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: April 9, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Northern Pacific Appliance Distributing, Inc.**
 Corporate Access Number: **29429**
 Jurisdiction of Corporation: Mississippi
 Attorney for Service: Paul W. Lackowicz
 Preston, Lackowicz & Shier
 300 - 204 Black Street
 Whitehorse, YT Y1A 2M9
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: April 15, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Sabex 2002 Inc.**
 Corporate Access Number: **29437**
 Jurisdiction of Corporation: Canada
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: April 15, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Toole, Peet & Co. Limited**
 Corporate Access Number: **29428**
 Jurisdiction of Corporation: Alberta
 Attorney for Service: Grant Macdonald
 Anton, Campion, Macdonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: April 15, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Alaska Travel Adventures, Inc.**
 Corporate Access Number: **29439**
 Jurisdiction of Corporation: Alaska
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Alternate Attorney: Keith D. Parkkari
 Date of Certificate: April 19, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Alstom Canada Inc.**
 Corporate Access Number: **29435**
 Jurisdiction of Corporation: Quebec
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Anton, Campion, Macdonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: Grant Macdonald, QC
 Date of Certificate: April 19, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **CTV Television Inc.**
 Corporate Access Number: **29440**
 Jurisdiction of Corporation: Canada
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Alternate Attorney: Keith D. Parkkari
 Date of Certificate: April 19, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Caterpillar Product Services Corporation**
 Corporate Access Number: **29437**
 Jurisdiction of Corporation: Missouri
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Anton, Campion, Macdonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: Grant Macdonald, QC
 Date of Certificate: April 19, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration of an amalgamated extra-territorial corporation has been issued under the *Business Corporations Act*:

Name of Amalgamating Corporations: **General Mills Canada Inc. Pillsbury Canada Limited 3051119 Nova Scotia Limited**

Name of Amalgamated Corporation: **General Mills Canada Corporation/Corporation General Mills Canada**

Corporate Access Number: **29442**
 Jurisdiction of Amalgamation: Nova Scotia
 Attorney for Service: Lorne N. Austring
 Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
 3081 Third Avenue
 Whitehorse, YT Y1A 4Z7
 Date of Amalgamation: December 31, 2001
 Date of Certificate: April 19, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **Synnex Canada Limited/ Synnex Canada Limitée**
 Corporate Access Number: **29434**
 Jurisdiction of Corporation: Ontario
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Anton, Campion, Macdonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: n/a
 Date of Certificate: April 19, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **TELUS Services Inc.**
 Corporate Access Number: **29436**
 Jurisdiction of Corporation: Canada
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Anton, Campion, Macdonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: Grant Macdonald, QC
 Date of Certificate: April 19, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

A Certificate of Registration has been issued under the *Business Corporations Act* for the following extra-territorial corporation:

Name of Corporation: **TELUS Solutions Holdings Inc.**
 Corporate Access Number: **29438**
 Jurisdiction of Corporation: Canada
 Attorney for Service: C. Brian Campion
 Anton, Campion, Macdonald, Oyler
 200 - 204 Lambert Street
 Whitehorse, YT Y1A 3T2
 Alternate Attorney: Grant Macdonald, QC
 Date of Certificate: April 19, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

**CERTIFICATES OF RESTORATION/
CERTIFICATS DE RÉTABLISSEMENT**

A Certificate of Restoration has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Bethany Pentecostal Tabernacle**
 Registered Address: 91806 Alaska Highway
 Whitehorse, YT Y1A 5B7
 The operations of the society are to be carried on at: 91806 Alaska Highway
 Whitehorse, YT Y1A 5B7
 Date of Revival: February 26, 2002
 Access Number: **135**

M. Richard Roberts, Registrar of Societies

A Certificate of Restoration has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Whitehorse Recreation Ice Hockey Association**
 Registered Address: 211 Main Street
 Whitehorse, YT Y1A 5P7
 The operations of the society are to be carried on at: 211 Main Street
 Whitehorse, YT Y1A 5P7
 Date of Revival: March 6, 2002
 Access Number: **496**

M. Richard Roberts, Registrar of Societies

A Certificate of Restoration has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Crestview Community Association**
 Registered Address: 128 Rainbow Road
 Whitehorse, YT Y1A 5K1
 The operations of the society are to be carried on at: 128 Rainbow Road
 Whitehorse, YT Y1A 5K1
 Date of Revival: March 12, 2002
 Access Number: **97**

M. Richard Roberts, Registrar of Societies

A Certificate of Restoration has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Yukon Scottish Club**
 Registered Address: 87 - 100 Lewes Boulevard
 Whitehorse, YT Y1A 3W1
 The operations of the society are to be carried on at: 87 - 100 Lewes Boulevard
 Whitehorse, YT Y1A 3W1
 Date of Revival: March 15, 2002
 Access Number: **10249**

M. Richard Roberts, Registrar of Societies

A Certificate of Restoration has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Dawson Ski Association**
 Registered Address: 7th Avenue
 Dawson City, YT Y0B 1G0
 The operations of the society are to be carried on at: 7th Avenue
 Dawson City, YT Y0B 1G0
 Date of Revival: March 18, 2002
 Access Number: **149**

M. Richard Roberts, Registrar of Societies

A Certificate of Restoration has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **Shuwateen Ancestral Group Events (SAGE)**
 Registered Address: 117 Industrial Road
 Whitehorse, YT
 The operations of the society are to be carried on at: 117 Industrial Road
 Whitehorse, YT
 Date of Revival: April 25, 2002
 Access Number: **375**

M. Richard Roberts, Registrar of Societies

A Certificate of Restoration has been issued under the *Societies Act* for the following society:

Name of Society: **La Société Des Immeubles Franco-Yukonnais**
Registered Address: 302 Strickland Street
Whitehorse, YT Y1A 2K1
The operations of the society are to be carried on at: 302 Strickland Street,
C.P. 5205
Whitehorse, YT Y1A 4Z1
Date of Revival: April 26, 2002
Access Number: **271**

M. Richard Roberts, Registrar of Societies

CERTIFICATE OF REVIVAL/CERTIFICAT DE RECONSTITUTION

A Certificate of Revival has been issued under the *Business Corporations Act* for the following corporation.

Name of Corporation: **Scarlet Books Inc.**
Corporate Access Number: **25486**
Registered Office: 60 Army Beach Road
Marsh Lake, YT Y0B 1Y1
Date of Certificate: March 26, 2002

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

WITHDRAWALS/RADIATIONS

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **J.T. Thomas Diamond Drilling (1980) Ltd.**
Corporate Access Number: **21132**
Date of Ceasing to Carry on Business: March 7, 2002
Date Cessation
Filed in Yukon: April 3, 2002
Attorney for Service: Keith D. Parkkari
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: British Columbia

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

Part I, May 15, 2002

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **American Traveler Motor Club, Inc.**
Corporate Access Number: **27552**
Date of Ceasing to Carry on Business: March 18, 2002
Date Cessation
Filed in Yukon: April 5, 2002
Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Delaware

M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

157

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Home Benefits, Inc.**
Corporate Access Number: **27551**
Date of Ceasing to Carry on Business: March 18, 2002
Date Cessation
Filed in Yukon: April 5, 2002
Attorney for Service: Lorne N. Austring
Austring, Fendrick, Fairman & Parkkari
3081 Third Avenue
Whitehorse, YT Y1A 4Z7

Jurisdiction of Incorporation: Delaware
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **CitiFinancial Mortgage Corporation/CitiFinancière, Corporation de Prêts Hypothécaires**
Corporate Access Number: **28777**
Date of Ceasing to Carry on Business: April 9, 2002
Date Cessation
Filed in Yukon: April 12, 2002
Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, Macdonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation: Canada
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **2419726 Canada, Inc.**
Corporate Access Number: **29424**
Date of Ceasing to Carry on Business: April 9, 2002
Date Cessation
Filed in Yukon: April 12, 2002
Attorney for Service: C. Brian Campion
Anton, Campion, Macdonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation: Canada
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

The following extra-territorial corporation has indicated its intention to cease carrying on business in the Yukon and has requested withdrawal from the Corporate Register:

Name of Corporation: **Alstom Power Canada Inc.**
Corporate Access Number: **28344**
Date of Ceasing to Carry on Business: March 28, 2002
Date Cessation
Filed in Yukon: April 15, 2002
Attorney for Service: Kenneth A. Oyler
Anton, Campion, Macdonald, Oyler
200 - 204 Lambert Street
Whitehorse, YT Y1A 3T2

Jurisdiction of Incorporation: Canada
M. Richard Roberts, Registrar of Corporations

CHANGE OF NAME NOTICES/AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

**Change of Name Act, Section 12/
Loi sur le changement de nom (article 12)**

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Lyndsay Carla AMATO**
Previous Name: **Lyndsay Carla WETHERALL**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 15th day of April, 2002.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Hollie Gay GULLION**
Previous Name: **Holly Gay SYURET**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 15th day of April, 2002.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Carl John Joseph JONAS**
Previous Name: **Karl John Joseph POIRIER**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 15th day of April, 2002.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Michelle Maddison Poe LAROUCHE**
Previous Name: **Huguette Michelle LAROUCHE**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 15th day of April, 2002.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **David Silas ROBERTS**
Previous Name: **David LUKE**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 15th day of April, 2002.

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Harold Phillip RISBY**
Previous Name: **Joseph Harold Phillip PEACH**
Dated at Whitehorse, Yukon, this 30th day of April, 2002.

NOTICE/AVIS

MANAGEMENT BOARD DIRECTIVE

M.B.D. #6/84 Filing Date: 24 April, 2002

TITLE: SIGNING AUTHORITIES, revocation

Date of Issue: 22 April, 2002

Effective Date: 1 April, 2002

Sheila McCready, Regulations Clerk

Pursuant to section 4(3) of the *Financial Administration Act*, Management Board Directive #06/84 is revoked effective April 1, 2002 as per MBM#02-08-04.

Management Board Directive #6/84 is replaced by Financial Administration Manual (F.A.M.) Chapter 5, Section 5.5 Signing Authorities.

APPOINTMENTS

REGISTRATION

O.I.C. 2002/93 9 April, 2002

MARRIAGE ACT

Pursuant to section 24 of the *Marriage Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Bonnie Doerksen is appointed as an issuer of marriage licences in the Whitehorse area.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 9th day of April, 2002.

This notice was also published in the Yukon News on April 26, 2002.

NOMINATIONS

N^o D'ENREGISTREMENT

DÉCRET 2002/93 9 avril 2002

LOI SUR LE MARIAGE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 24 de la *Loi sur le mariage*, décrète ce qui suit :

1. Bonnie Doerksen est nommée délivreur de licences pour la région de Whitehorse.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 9 avril 2002.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 26 avril 2002.

REGISTRATION
O.I.C. 2002/94 9 April, 2002

MENTAL HEALTH ACT

Pursuant to section 28 of the *Mental Health Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Laura Cabott is appointed as a member and chair of the Mental Health Review Board for a two-year term.
2. This Order shall be deemed to have come into force on the 1st day of April, 2002.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 9th day of April, 2002.

This notice was also published in the Yukon News on April 24, 2002.

REGISTRATION
O.I.C. 2002/95 9 April, 2002

PUBLIC HEALTH AND SAFETY ACT

Pursuant to subsection 4(4) of the *Public Health and Safety Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Eric Bergsma is appointed as a health officer for a term ending the 28th day of June, 2002.
2. This Order shall be deemed to have come into force on the 29th day of March, 2002.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 9th day of April, 2002.

This notice was also published in the Yukon News on April 24, 2002.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2002/94 9 avril 2002

LOI SUR LA SANTÉ MENTALE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 28 de la *Loi sur la santé mentale*, décrète ce qui suit :

1. Laura Cabott est nommée membre et présidente du Conseil de révision en matière de santé mentale pour un mandat de deux ans.
2. Le présent décret est réputé avoir pris effet le 1er avril 2002.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 9 avril 2002.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 24 avril 2002.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2002/95 9 avril 2002

LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ PUBLIQUES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 4(4) de la *Loi sur la santé et la sécurité publiques*, décrète ce qui suit :

1. Eric Bergsma est nommé agent de la santé pour un mandat se terminant le 28 juin 2002.
2. Le présent décret est réputé avoir pris effet le 29 mars 2002.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 9 avril 2002.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 24 avril 2002.

REGISTRATION
O.I.C. 2002/96 17 April, 2002

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 10 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The appointment of Vicki Hancock as Deputy Head responsible for the Yukon Housing Corporation is revoked.
2. This Order shall be deemed to have come into force on the 9th day of April, 2002.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 17th day of April, 2002.

REGISTRATION
O.I.C. 2002/97 17 April, 2002

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 10 of the *Public Service Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The person who is appointed as Deputy Head responsible for the Department of Community Services is hereby appointed President, Yukon Housing Corporation.
2. This Order shall be deemed to have come into force on the 10th day of April, 2002.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 17th day of April, 2002.

REGISTRATION
O.I.C. 2002/98 17 April, 2002

TERRITORIAL COURT ACT

Pursuant to section 72 of the *Territorial Court Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Judge Heino Lilles is designated to be chief judge of the court for a three-year term and shall be deemed to have been so appointed April 8, 2002.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 17th day of April, 2002.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2002/96 17 avril 2002

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Vicki Hancock à titre d'administrateur général du ministère des Services aux collectivités est révoquée.
2. Le présent décret est réputé entrer en vigueur le 9 avril 2002.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 17 avril 2002.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2002/97 17 avril 2002

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la *Loi sur la fonction publique*, décrète ce qui suit :

1. La personne qui est nommée à titre d'administrateur général du ministère des Services aux collectivités est également nommée présidente de la Société d'habitation du Yukon.
2. Le présent décret est réputé entrer en vigueur le 10 avril 2002.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 17 avril 2002.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2002/98 17 avril 2002

LOI SUR LA COUR TERRITORIALE

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 72 de la *Loi sur la cour territoriale*, décrète ce qui suit :

1. Le juge Heino Lilles est nommé juge en chef du tribunal pour un mandat de trois ans et est réputé avoir été ainsi nommé le 8 avril 2002.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 17 avril 2002.

REGISTRATION
O.I.C. 2002/100 23 April, 2002

STUDENTS FINANCIAL ASSISTANCE ACT

Pursuant to section 4 of the *Students Financial Assistance Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Margaret Kormendy is appointed as a member of the Students Financial Assistance Committee for a three-year term.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 23rd day of April, 2002.

REGISTRATION
O.I.C. 2002/101 23 April, 2002

YUKON ADVISORY COUNCIL ON WOMEN'S ISSUES ACT

Pursuant to section 5 of the *Yukon Advisory Council on Women's Issues Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Kathlene Suza is appointed as a member of the Yukon Advisory Council on Women's Issues for a term ending the 31st day of March, 2004.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 23rd day of April, 2002.

REGISTRATION
O.I.C. 2002/102 23 April, 2002

YUKON DEVELOPMENT CORPORATION ACT

Pursuant to section 7 of the *Yukon Development Corporation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Lorne Norman Austring is appointed as the chair of the Yukon Development Corporation board of directors for a term ending the 3rd day of September, 2004.
2. The appointments of Angus Robertson as the chair and Lorne Norman Austring as a member of the Yukon Development Corporation board of directors are revoked.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 23rd day of April, 2002.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2002/100 23 avril 2002

LOI SUR L'AIDE FINANCIÈRE DESTINÉE AUX ÉTUDIANTS

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 4 de la *Loi sur l'aide financière destinée aux étudiants*, décrète ce qui suit :

1. Margaret Kormendy est nommée membre du Comité d'aide financière aux étudiants pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 23 avril 2002.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2002/101 23 avril 2002

LOI SUR LE CONSEIL CONSULTATIF SUR LES QUESTIONS TOUCHANT LES INTÉRÊTS DE LA FEMME

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 5 de la *Loi sur le Conseil consultatif sur les questions touchant les intérêts de la femme*, décrète ce qui suit :

1. Kathlene Suza est nommée membre du Conseil consultatif sur les questions touchant les intérêts de la femme pour un mandat se terminant le 31 mars 2004.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 23 avril 2002.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2002/102 23 avril 2002

LOI SUR LA SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU YUKON

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 7 de la *Loi sur la Société de développement du Yukon*, décrète ce qui suit :

1. Lorne Norman Austring est nommé président du conseil d'administration de la Société de développement du Yukon pour un mandat se terminant le 3 septembre 2004.
2. Les nominations d'Angus Robertson et de Lorne Norman Austring à titre de président et de membre de la Société de développement du Yukon respectivement sont révoquées.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 23 avril 2002.

REGISTRATION
O.I.C. 2002/105 29 April, 2002

PUBLIC HEALTH AND SAFETY ACT

Pursuant to subsection 4(4) of the *Public Health and Safety Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. Bob Hanley is appointed as a health officer for a term ending the 31st day of March, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 29th day of April, 2002.

PROCLAMATION

REGISTRATION
O.I.C. 2002/99 23 April, 2002

EDUCATION STAFF RELATIONS ACT

Pursuant to section 125 of the *Education Staff Relations Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The *Education Staff Relations Act*, assented to on the 3rd day of December, 2001 in the Second Session of the Thirtieth Legislative Assembly is hereby proclaimed into force.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 23 day of April, 2002.

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2002/105 29 avril 2002

LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ PUBLIQUES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 4(4) de la *Loi sur la santé et la sécurité publiques*, décrète ce qui suit :

1. Bob Hanley est nommé agent de la santé pour un mandat se terminant le 31 mars 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 29 avril 2002.

PROCLAMATION

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2002/99 23 avril 2002

LOI SUR LES RELATIONS DE TRAVAIL DANS LE SECTEUR DE L'ÉDUCATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 125 de la *Loi sur les relations de travail dans le secteur de l'éducation*, décrète ce qui suit :

1. La *Loi sur les relations de travail dans le secteur de l'éducation*, sanctionnée le 3 décembre 2001 lors de la deuxième session de la trentième législature, est proclamée entrée en vigueur.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 23 avril 2002.

PART II

REGULATIONS

REGISTRATION
O.I.C. 2002/91 4 April, 2002

OMBUDSMAN ACT

Pursuant to sections 3, 7 and 8 of the *Ombudsman Act*, the Commissioner in Executive Council issues this special warrant:

1. On the recommendation of the Legislative Assembly made by at least two-thirds of the members of the Legislative Assembly on April 4, 2002, Hendrik K. Moorlag is re-appointed as Ombudsman and continues as an officer of the Legislative Assembly for a term of 5 years effective April 8, 2002.
2. Sections 2, 3, and 4 of Order-in-Council 1997/55 continue in force.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 4th day of April, 2002.

This notice was also published in the Yukon News on April 24, 2002.

PARTIE II

RÈGLEMENTS

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2002/91 4 avril 2002

LOI SUR L'OMBUDSMAN

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 3, 7 et 8 de la *Loi sur l'ombudsman*, établit le présent mandat spécial :

1. Sur recommandation de l'Assemblée législative faite le 4 avril 2002 par au moins deux tiers des députés, Hendrik K. Moorlag est nommé ombudsman et officier de l'Assemblée législative, à partir du 8 avril 2002, pour un mandat de cinq ans.
2. Les articles 2, 3 et 4 Décret 1997/55 demeurent en vigueur.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 4 avril 2002.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 24 avril 2002.

REGISTRATION
O.I.C. 2002/92 9 April, 2002

HEALTH ACT

Pursuant to section 46 of the *Health Act*, the Commissioner in Executive Council issues this special warrant:

1. Paragraphs 1(a) and 1(b) of the *Ambulance Users Fee (Non-Resident Users) Regulation* are revoked and the following are substituted therefor

“(a) for a highway ambulance, a flat rate of \$250.00 plus a fee of \$1.25 per kilometer the ambulance travels;

(b) for a medical evacuation by an advanced life support crew from a place not accessible by aircraft, a rate of \$200 per hour for each hour or part thereof, plus a fee of \$1.25 for each kilometre traveled by ambulance or other vehicle used; and

(c) for a medical evacuation to a place by aircraft, a rate of \$200 per hour for each hour or part thereof for air ambulance staff plus the actual cost of using the aircraft used for the evacuation.”

2. Paragraphs 1(a) to 1(c) are deemed to have come into force on April 1, 2002.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 9th day of April, 2002.

This notice was also published in the Yukon News on April 24, 2002.

N^o D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2002/92 9 avril 2002

LOI SUR LA SANTÉ

Le Commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 46 de la *Loi sur la santé*, établit le présent mandat spécial :

1. Les alinéas 1a) et 1b) du *Règlement sur les frais de services d'ambulance (pour les usagers non résidents)* sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

« a) pour les services d'ambulance routière des frais de 1,25 \$ du kilomètre parcouru par l'ambulance en plus d'un montant forfaitaire de 250 \$;

b) pour les services d'une équipe de réanimation d'urgence participant à une évacuation à des fins médicales à partir d'un endroit qui n'est pas accessible par aéronef, des frais de 200 \$ l'heure pour chaque heure ou partie d'une heure et des frais de 1,25 \$ du kilomètre parcouru par l'ambulance ou tout autre véhicule utilisé dans l'évacuation;

c) pour une évacuation par aéronef à des fins médicales, des frais de 200 \$ l'heure pour chaque heure ou partie d'une heure pour les services d'ambulanciers en plus du coût actuel des services de l'aéronef. »

2. Les alinéas 1a) à c) sont réputés être entrés en vigueur le 1er avril 2002.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 9 avril 2002.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 24 avril 2002.

REGISTRATION
O.I.C. 2002/103 23 April, 2002

LIQUOR ACT

Pursuant to section 107 of the *Liquor Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The annexed *Regulation to Amend the Liquor Regulations* is hereby made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 23 day of April, 2002.

REGULATION TO AMEND THE LIQUOR REGULATIONS

1. This regulation amends the *Liquor Regulations*.
2. Paragraph 54(5)(a) of the Regulations is revoked and the following paragraph is substituted for it
"Reception Permit \$30"
3. Paragraph 54(5)(b) of the Regulations is revoked and the following paragraph is substituted for it
"Special Occasion (Resale) Permit

Based on seating capacity of the premises determined under section 5, regardless of whether seating is supplied

Up to 150 persons	\$50
151 to 400 persons	\$100
Over 400 persons	\$150"

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2002/103 23 avril 2002

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 107 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, décrète ce qui suit :

1. Est établi le *Règlement modifiant le Règlement sur les boissons alcoolisées* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 23 avril 2002.

RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

1. Le présent règlement modifie le *Règlement sur les boissons alcoolisées*.
2. L'alinéa 54(5)(a) du même règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :
« permis de réception 30 \$ »
3. L'alinéa 54(5)(b) du même règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :
« Permis de circonstance (revente)

Selon le nombre de places disponibles des lieux, calculé conformément à l'article 5, peu importe si des places sont offertes ou non

jusqu'à 150 personnes	50 \$
151 à 400 personnes	100 \$
Plus de 400 personnes	150 \$ »

REGISTRATION
O.I.C. 2002/104 29 April, 2002

PARKS AND LAND CERTAINTY ACT

Pursuant to section 48 of the *Parks and Land Certainty Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows:

1. The annexed *Regulation to Amend the Yukon Campground Regulations* is hereby made.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 29 day of April, 2002.

**REGULATION TO AMEND THE YUKON
CAMPGROUND REGULATIONS**

1. Subsection 1 of Schedule 1 of the Regulations is repealed and the following is substituted for it

“(1) Campground User

	Resident	Non-Resident
Daily Fee (prior to June 1)	\$0.00	\$12.00
Daily Fee (June 1 onward)	\$12.00	\$12.00
Annual Fee	\$50.00	Not available to non-residents
Three Year Fee	\$150.00	Not available to non-residents

A replacement fee of \$5.00 may be charged for replacement of a lost or stolen annual permit.

A replacement fee of \$20.00 may be charged for replacement of a lost or stolen three-year permit.

These fees include the federal Goods and Services Tax (GST).”

N° D'ENREGISTREMENT
DÉCRET 2002/104 29 avril 2002

**LOI SUR LES PARCS ET LA DÉSIGNATION
FONCIÈRE**

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 48 de la *Loi sur les parcs et la désignation foncière*, décrète ce qui suit :

1. Le *Règlement modifiant le Règlement sr les terrains de camping* paraissant en annexe est établi.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 29 avril 2002.

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
SUR LES TERRAINS DE CAMPING**

1. Le paragraphe 1 de l'annexe I du règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« (1) Usager du terrain de camping

	Résident	Non-résident
Par jour (avant le 1er juin)	0,00 \$	12,00 \$
Par jour (après le 1er juin)	12,00 \$	12,00 \$
Par année	50,00 \$	Ne s'applique pas aux non-résidents
Pour trois ans	150,00 \$	Ne s'applique pas aux non-résidents

Des frais de 5 \$ peuvent s'appliquer lors du remplacement d'un permis d'un an perdu ou volé.

Des frais de 20 \$ peuvent s'appliquer lors du remplacement d'un permis de trois ans perdu ou volé.

Ces tarifs incluent la taxe fédérale sur les produits et services (TPS). »

MINISTERIAL ORDER

REGISTRATION

M.O. 2002/03 11 April, 2002

EDUCATION ACT

Pursuant to section 46 of the *Education Act*, the Minister of Education orders as follows:

1. The school year 2002-2003 for secondary schools in Whitehorse, is established according to Schedule A.
2. The school year 2002-2003 for elementary schools in Whitehorse is established according to Schedule B.
3. The school year 2002-2003 for Golden Horn Elementary School in Golden Horn Subdivision is established according to Schedule C.
4. The school year 2002-2003 for Beaver Creek School in Beaver Creek is established according to Schedule D.
5. The school year 2002-2003 for Del Van Gorder School in Faro is established according to Schedule E.
6. The school year 2002-2003 for Kluane Lake School in Destruction Bay is established according to Schedule F.
7. The school year 2002-2003 for St. Elias Community School in Haines Junction is established according to Schedule G.
8. The school year 2002-2003 for Tantalus School in Carmacks is established according to Schedule H.
9. The school year 2002-2003 for Eliza Van Bibber School in Pelly Crossing is established according to Schedule I.
10. The school year 2002-2003 for Robert Service School in Dawson City is established according to Schedule J.
11. The school year 2002-2003 for Teslin School in Teslin is established according to Schedule K.
12. The school year 2002-2003 for Watson Lake Secondary School and Johnson Elementary School in Watson Lake is established according to Schedule L.
13. The school year 2002-2003 for Chief Zzeh Gittlit School in Old Crow is established according to Schedule M.
14. The school year 2002-2003 for J.V. Clark School in Mayo is established according to Schedule N.
15. The school year 2002-2003 for Carcross Community School in Carcross is established according to Schedule O.
16. The school year 2002-2003 for Ross River School in Ross River is established according to Schedule P.

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL

N° D'ENREGISTREMENT

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2002/03 11 avril 2002

LOI SUR L'ÉDUCATION

Le ministre de l'Éducation, conformément à l'article 46 de la *Loi sur l'éducation*, arrête ce qui suit :

1. Le calendrier scolaire 2002-2003 pour les écoles secondaires situées à Whitehorse est établi à l'annexe A.
2. Le calendrier scolaire 2002-2003 pour les écoles primaires situées à Whitehorse est établi à l'annexe B.
3. Le calendrier scolaire 2002-2003 de l'école primaire de Golden Horn, située dans le lotissement Golden Horn, est établi à l'annexe C.
4. Le calendrier scolaire 2002-2003 pour l'école Beaver Creek, située à Beaver Creek, est établi à l'Annexe D.
5. Le calendrier scolaire 2002-2003 pour l'école Del-Van-Gorder, située à Faro, est établi à l'Annexe E.
6. Le calendrier scolaire 2002-2003 pour l'école Kluane-Lake, située à Destruction Bay, est établi à l'Annexe F.
7. Le calendrier scolaire 2002-2003 pour l'école communautaire St-Elias, située à Haines Junction, est établi à l'Annexe G.
8. Le calendrier scolaire 2002-2003 pour l'école Tantalus, située à Carmacks, est établi à l'Annexe H.
9. Le calendrier scolaire 2002-2003 pour l'école Eliza-Van-Bibber, située à Pelly Crossing, est établi à l'Annexe I.
10. Le calendrier scolaire 2002-2003 pour l'école Robert-Service, située à Dawson City, est établi à l'Annexe J.
11. Le calendrier scolaire 2002-2003 pour l'école Teslin, située à Teslin, est fixé à l'Annexe K.
12. Le calendrier scolaire 2002-2003 pour l'école secondaire de Watson Lake et l'école primaire Johnson, situées à Watson Lake, est établi à l'Annexe L.
13. Le calendrier scolaire 2002-2003 pour l'école Chief-Zzeh-Gittlit, située à Old Crow, est établi à l'Annexe M.
14. Le calendrier scolaire 2002-2003 pour l'école J.-V.-Clark, située à Mayo, est établi à l'Annexe N.
15. Le calendrier scolaire 2002-2003 pour l'école communautaire Carcross, est établi à l'Annexe O.
16. Le calendrier scolaire 2002-2003 pour l'école de Ross River, située à Ross River, est établi à l'Annexe P.
17. L'arrêté ministériel 2001/05 établissant les calendriers scolaires 2001-2002 est abrogé.

17. Ministerial Order 2001/05 establishing the school calendars for the 2001-2002 school year is revoked.

18. This order shall come into effect on August 13, 2002.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory this 8 day of April, 2002.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

This notice was also published in the Yukon News on April 24, 2002.

18. Le présent arrêté entre en vigueur le 13 août 2002.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 8 avril 2002.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

Cet avis a aussi été publié dans le Yukon News du 24 avril 2002.

**WORKERS' COMPENSATION
HEALTH AND SAFETY
BOARD ORDER**

REGISTRATION

W.C.H.S.B.O. 2002/01 25 April, 2002

WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to subsection 101(1) of the *Workers' Compensation Act*, the Workers' Compensation Health and Safety Board orders as follows:

1. The appointed members of the Teslin renewable Resources Council are deemed to be workers for the purposes of the *Workers' Compensation Act*.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 24th day of April, 2002.

**ORDONNANCE DE LA
COMMISSION DE LA SANTÉ
ET DE LA SÉCURITÉ AU
TRAVAIL**

N° D'ENREGISTREMENT

O.C.S.S.T. 2002/01 25 avril 2002

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Conformément au paragraphe 101(1) de la *Loi sur les accidents du travail*, la Commission de la santé et de la sécurité au travail décrète ce qui suit :

1. Les membres nommés au Conseil des ressources renouvelables de Teslin sont réputés être des travailleurs pour l'application de la *Loi sur les accidents du travail*.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, ce 24 avril 2002.

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,
excluding index \$65.00

Single issues, Parts I and II \$6.00

Consolidating annual index
to the 31st day of April \$12.00

(Add 7% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

La Gazette du Yukon est publiée le 15^{ème} jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,00 \$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants :

L'abonnement annuel aux Parties I et II,
excluant l'index 65,00 \$

Un fascicule, Parties I et II 6,00 \$

Index annuel compilé
au 31 avril 12,00 \$

(Veuillez ajouter 7% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

